

Số : ...05../BC-CPDL  
No. ...05../BC-CPDL

Vũng Tàu, ngày 31 tháng 07 năm 2017  
Vung Tau, day 31 month 07 year 2017

**BÁO CÁO TÌNH HÌNH QUẢN TRỊ CÔNG TY NIÊM YẾT**  
**REPORT ON CORPORATE GOVERNANCE OF LISTING COMPANY**  
**(6 tháng đầu năm 2017)**  
**(6 months of year 2017)**

Kính gửi : - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước.  
- Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội.  
To : - *The State Securities Commission*  
- *The Stock Exchange Ha Noi*

- Tên công ty niêm yết/Name of listing company :

**CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH TỈNH BÀ RỊA – VŨNG TÀU**  
**BA RIA – VUNG TAU TOURIST JOINT STOCK CORPORATION**

- Địa chỉ trụ sở chính/Address of headoffice :

207 Võ Thị Sáu, Phường Thắng Tam, TP. Vũng Tàu, Tỉnh Bà Rịa – Vũng Tàu

- Điện thoại/Telephone : 0.64.3856445 – 3856446 Fax : 0.64.3856444

- Email : [info@vungtautourist.com.vn](mailto:info@vungtautourist.com.vn)

- Vốn điều lệ/Charter capital : 186.445.000.000 VNĐ

- Mã chứng khoán/ Securities code : VTG

**I. Hoạt động của Đại hội đồng cổ đông/Activities of the General Meeting of Shareholders**

Thông tin về các cuộc họp và Nghị quyết/Quyết định của Đại hội đồng cổ đông (bao gồm cả các Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông được thông qua dưới hình thức lấy ý kiến bằng văn bản)/ *Information on meetings and resolutions / decisions of the General Meeting of Shareholders (including the resolutions of the General Meeting of Shareholders adopted in the form of written comments):*

Ngày 24/07/2017, HĐQT Công ty đã ban hành Tờ trình số 84/TTr-CPDL v/v đề nghị Ủy ban nhân dân tỉnh BR-VT quan tâm chỉ đạo, giải quyết những khó khăn, vướng mắc trong hoạt động kinh doanh và đầu tư tại Công ty cổ phần du lịch tỉnh BR-VT; trong đó có nội dung đề nghị UBND Tỉnh có văn bản đồng ý cho phép Công ty hoãn việc tổ chức Đại hội đồng cổ đông thường niên 2017 do điều kiện bất khả kháng để báo cáo chính thức với Ủy ban chứng khoán Nhà nước nhằm tránh bị phạt và tạm ngừng giao dịch.

**II. Hội đồng quản trị (Báo cáo 6 tháng)/ Board of Management (Semi-annual reports):**

1. Thông tin về thành viên Hội đồng quản trị (HĐQT)/ *Information about the members of the Board of Management :*

Stt No.	Thành viên HĐQT/ BOM's member	Chức vụ/ Position	Ngày bắt đầu/không còn là thành viên HĐQT/ Day	Số buổi họp HĐQT	Tỷ lệ tham dự	Lý do không tham dự họp/ Reasons for
---------	-------------------------------	-------------------	--	------------------	---------------	--------------------------------------

			<i>becoming/no longer member of the Board of Management</i>	<i>tham dự/ Number of attendance</i>	<i>họp/ Percentage</i>	<i>absence</i>
01	Ông Mr. Nguyễn Hồng Ân	Thành viên Chủ tịch	18/05/2012 17/06/2017	02	100%	
02	Ông Mr. Trần Tuấn Việt	Chủ tịch	18/05/2012 17/06/2017	01	100%	
03	Bà Ms. Lê Thị Thanh Hương	Thành viên	12/06/2015	00	00%	Đi công tác (có ủy quyền dự họp 01 lần cho ông Lê Văn Chiến và 01 lần cho bà Vũ Thị Quỳnh Trang)
04	Bà Ms. Dương Thị Huệ	Thành viên	12/06/2015	00	00%	Đi công tác (có ủy quyền dự họp 01 lần cho bà Vũ Thị Quỳnh Trang và 01 lần cho ông Tống Thành Nguyên)
05	Ông Mr. Nguyễn Quốc Lượng	Thành viên	18/05/2012 19/06/2017	01	100%	
06	Ông Mr. Nguyễn Phước Bảo Anh	Thành viên	19/06/2017	01	100%	
07	Ông Mr. Nguyễn Niệm	Thành viên	18/05/2012	02	100%	
08	Ông Mr. Nguyễn Tấn Đạt	Thành viên	18/05/2012	02	100%	
09	Ông Mr. Đỗ Đại Minh	Thành viên	18/05/2012 17/06/2017	00	00%	Đi công tác (có ủy quyền dự họp 01 lần cho ông Trần Tuấn Việt và 01 lần cho ông Nguyễn Tấn Đạt)

2. Hoạt động giám sát của HĐQT đối với Ban Giám đốc/ *Supervision by the BOD over the Director (General Director)* :

Kết quả hoạt động giám sát của Hội đồng quản trị đối với Tổng Giám đốc được thể hiện thông qua báo cáo của Hội đồng quản trị được công bố trước Đại hội đồng cổ đông thường niên và thông qua những quyết định, quyết sách là các Nghị quyết của Hội đồng quản trị .

3. Hoạt động của các tiểu ban thuộc Hội đồng quản trị/ *Activities of the Board of Directors' committees* :

Không có.

4. Các Nghị quyết/Quyết định của Hội đồng quản trị (Báo cáo 6 tháng) *Resolutions/Decisions of the Board of Directors (Semi-annual reports)* :

Stt No.	Số Nghị quyết/ Quyết định <i>Resolution/Decision No.</i>	Ngày <i>Date</i>	Nội dung <i>Content</i>
---------	---	---------------------	----------------------------



01	01-2017/NQ-HĐQT/CPDL-BRVT	23/03/2017	<p>1) Nhất trí bầu ông Nguyễn Hồng Ân làm Chủ tịch HĐQT kiêm Tổng Giám đốc Công ty thay ông Trần Tuấn Việt kể từ ngày 01/04/2017.</p> <p>2) Nghị quyết này đã được các Thành viên Hội đồng quản trị Công ty thống nhất thông qua trong phiên họp ngày 23/03/2017 tại Văn phòng Công ty cổ phần du lịch tỉnh BR-VT.</p>
02	02-2017/NQ-HĐQT/CPDL-BRVT	31/03/2017	<p>1) Nhất trí thông qua nội dung đồng ý chỉ định Công ty TNHH kiểm toán AFC Việt Nam là đơn vị kiểm toán cho Báo cáo tài chính quý I năm 2017 của Công ty cổ phần du lịch tỉnh BR-VT.</p> <p>2) Nghị quyết này đã được các Thành viên Hội đồng quản trị Công ty cổ phần du lịch tỉnh BR-VT thống nhất thông qua bằng hình thức lấy ý kiến thông qua Thư tín.</p>
03	04-2017/NQ-HĐQT	17/06/2017	<p>1) Nhất trí thông qua nội dung chấp thuận Đơn từ nhiệm chức danh Thành viên HĐQT của ông Trần Tuấn Việt ký ngày 10/04/2017 và của ông Đỗ Đại Minh ký ngày 14/06/2017. Như vậy, số lượng Thành viên HĐQT Công ty kể từ ngày 17/06/2017 là 06 (sáu) thành viên.</p> <p>2) Nhất trí thông qua Báo cáo tóm tắt hoạt động kinh doanh năm 2015-2016, kế hoạch kinh doanh năm 2017 và chiến lược 5 năm 2017-2022.</p> <p>Giao cho Công ty bổ sung báo cáo phân tích hoạt động năm 2016, đánh giá chi tiết về hiệu quả điều hành tại từng đơn vị; báo cáo đầu tư ngoài doanh nghiệp và bổ sung chức năng quyền hạn hiện tại của Giám đốc Đơn vị trực thuộc.</p> <p>3) Nhất trí thông qua việc giữ nguyên mô hình hoạt động kinh doanh cho Công ty CP du lịch Nghinh Phong là Công ty cổ phần.</p> <p>Bổ nhiệm Giám đốc Khu du lịch Biển Đông kiêm nhiệm Giám đốc Công ty CPDL Nghinh Phong, công tác hạch toán kế toán vẫn là mô hình 02 đơn vị như cũ. Trình Hội đồng quản trị duyệt đề án quản lý Công ty CP Du lịch Nghinh Phong trong tháng 07/2017.</p>

Nhất trí thông qua việc gia hạn vốn vay của Công ty CP du lịch Nghinh Phong đến cuối năm 2017 theo lãi suất tiền gửi kỳ hạn năm của Vietcombank. Điều kiện gia hạn : quản lý dòng tiền và lập phương án thanh toán tiền vay.

4) Giao Công ty tổng hợp ý kiến xây dựng và sửa đổi dự thảo Điều lệ hoạt động trình Hội đồng quản trị trong phiên họp sau để thông qua trước Đại hội đồng cổ đông.

5) Giao Công ty dự thảo các nội dung thành lập Ban xử lý công nợ và các khoản đầu tư ngoài doanh nghiệp để trình Hội đồng quản trị thông qua tại phiên họp sau.

6) Thống nhất thông qua số lượng dự kiến và danh sách đề cử thành viên Hội đồng quản trị và Ban kiểm soát Công ty gồm :

➢ Đề cử vào Hội đồng quản trị 05 thành viên :

- Ông Nguyễn Hồng Ân
- Ông Lê Văn Chiến
- Ông Tổng Thành Nguyên
- Ông Lê Chí Toàn
- Bà Nguyễn Thị Bảo Ngọc

➢ Đề cử vào Ban kiểm soát 03 thành viên :

- Bà Nguyễn Thị Lý
- Bà Vũ Thị Quỳnh Trang
- Bà Nguyễn Thị Thành

7) Nhất trí thông qua việc tạm hạch toán tiền thuê đất theo các năm trước, Công ty sẽ báo cáo HĐQT thông qua trong các phiên họp sau.

8) Nhất trí thông qua nội dung thay đổi chức danh Kế toán trưởng Công ty, giao cho Chủ tịch Hội đồng quản trị miễn nhiệm chức danh Kế toán trưởng Công ty đối với ông Nguyễn Tấn Đạt và bổ nhiệm bà Nguyễn Thị Bảo Ngọc thay thế trong thời gian sớm nhất .

9) Nhất trí thông qua nội dung giữ nguyên mô hình Chủ tịch Hội đồng quản trị Công ty kiêm nhiệm Tổng Giám đốc như hiện nay, theo Quyết định đề cử của Ủy ban nhân dân tỉnh BR-VT là Chủ sở hữu vốn Nhà nước. Công ty sẽ báo cáo xin



			<p>ý kiến chủ trương của Chủ sở hữu vốn Nhà nước và báo cáo nội dung này trước Đại hội đồng cổ đông.</p> <p>10) Nghị quyết này đã được các Thành viên Hội đồng quản trị Công ty cổ phần du lịch tỉnh BR-VT thống nhất thông qua trong phiên họp Hội đồng quản trị ngày 17/06/2017 tại Văn phòng Công ty cổ phần du lịch tỉnh BR-VT.</p>
04	05-2017/NQ-HĐQT	17/06/2017	<p>1) Nhất trí thông qua nội dung chấp thuận Đơn từ nhiệm chức danh Thành viên HĐQT của ông Trần Tuấn Việt ký ngày 10/04/2017 và của ông Đỗ Đại Minh ký ngày 14/06/2017.</p> <p>2) Nhất trí thông qua Báo cáo tóm tắt hoạt động kinh doanh năm 2015–2016, kế hoạch kinh doanh năm 2017 và chiến lược 5 năm 2017-2022.</p> <p>Giao Ban điều hành Công ty bổ sung báo cáo phân tích hiệu quả năm 2016 từng đơn vị và chi tiết hoạt động 25 đơn vị liên kết. Bổ sung quy định theo hướng cụ thể hóa các chức năng, quyền hạn của Giám đốc Đơn vị trực thuộc và Công ty CP du lịch Nghinh Phong.</p> <p>Giao Tổng Giám đốc thực hiện và trình Hội đồng quản trị trong tháng 6.2017.</p> <p>Giao Ban điều hành Công ty soạn thảo các chính sách, chế độ quản lý tài chính nội bộ; xây dựng Quy chế tiền lương - nhân sự theo thẩm quyền để trình Hội đồng quản trị ban hành trước ngày 15/08/2017.</p> <p>3) Nhất trí thông qua việc giữ nguyên mô hình hoạt động kinh doanh cho Công ty CP du lịch Nghinh Phong là Công ty cổ phần.</p> <p>Bổ nhiệm Giám đốc Khu du lịch Biển Đông kiêm nhiệm Giám đốc Công ty CPDL Nghinh Phong, công tác hạch toán kế toán vẫn là mô hình 02 đơn vị như cũ. Trình Hội đồng quản trị duyệt đề án quản lý Công ty CP du lịch Nghinh Phong trong tháng 07/2017.</p> <p>Nhất trí thông qua việc gia hạn vốn vay của Công ty CP du lịch Nghinh Phong đến cuối năm 2017 theo lãi suất tiền gửi kỳ hạn</p>

năm của Vietcombank. Điều kiện gia hạn : quy định thời hạn Công ty CP du lịch Nghinh Phong gửi báo cáo dòng tiền định kỳ, quản lý dòng tiền và lập phương án thanh toán tiền vay.

4) Giao Ban điều hành Công ty tổng hợp ý kiến xây dựng và sửa đổi dự thảo Điều lệ hoạt động của Công ty trình Hội đồng quản trị tại phiên họp sau để thông qua trước Đại hội đồng cổ đông.

5) Ủy quyền cho Ban điều hành Công ty dự thảo lập các nội dung thành lập Ban xử lý công nợ và các khoản đầu tư ngoài doanh nghiệp; trong đó quy định chức năng, nhiệm vụ, số lượng thành viên, thời hạn hoạt động, định kỳ báo cáo hoạt động của Ban này để trình Hội đồng quản trị ban hành Quyết định thành lập trong tháng 06/2017.

Ủy quyền cho Chủ tịch Hội đồng quản trị bổ nhiệm một Trưởng Ban là Thành viên Hội đồng quản trị.

6) Thống nhất thông qua nội dung bầu cử Hội đồng quản trị và Ban kiểm soát theo hình thức bỏ phiếu bầu.

Thống nhất thông qua số lượng dự kiến và danh sách đề cử thành viên Hội đồng quản trị và Ban kiểm soát Công ty gồm :

➤ Đề cử vào Hội đồng quản trị 05 thành viên :

- Ông Nguyễn Hồng Ân
- Ông Lê Văn Chiến
- Ông Tống Thành Nguyên
- Ông Lê Chí Toàn
- Bà Nguyễn Thị Bảo Ngọc

➤ Đề cử vào Ban kiểm soát 03 thành viên :

- Bà Nguyễn Thị Lý
- Bà Vũ Thị Quỳnh Trang
- Bà Nguyễn Thị Thành

7) Thống nhất thông qua nội dung tạm hạch toán tiền thuê đất theo Nghị định số 135/2016/NĐ-CP ngày 09/09/2016 của Chính phủ, tiếp tục kiến nghị Ủy ban nhân dân Tỉnh và các cơ quan quản lý Nhà nước xem xét điều chỉnh hướng xử lý. Ban điều



			<p>hành Công ty sẽ báo cáo Hội đồng quản trị thông qua tại phiên họp sau.</p> <p>Thông nhất thông qua nội dung dời thời gian dự kiến tổ chức Đại hội đồng cổ đông vào trung tuần tháng 07/2017.</p> <p>Giao Tổng Giám đốc Công ty tạm chi trả thù lao Hội đồng quản trị và Ban kiểm soát tính đến hết năm 2016.</p> <p>8) Nhất trí thông qua việc thay đổi nhân sự Kế toán trưởng Công ty.</p> <p>Ủy quyền cho Chủ tịch Hội đồng quản trị miễn nhiệm chức danh Kế toán trưởng Công ty đối với ông Nguyễn Tấn Đạt và bổ nhiệm bà Nguyễn Thị Bảo Ngọc thay thế trong thời gian sớm nhất.</p> <p>9) Nhất trí thông qua nội dung giữ nguyên mô hình Chủ tịch Hội đồng quản trị kiêm nhiệm Tổng Giám đốc Công ty như hiện nay theo Quyết định của Ủy ban nhân dân tỉnh BR-VT là chủ sở hữu vốn Nhà nước. Công ty sẽ báo cáo, xin ý kiến chủ trương của chủ sở hữu vốn Nhà nước và báo cáo nội dung này trước Đại hội đồng cổ đông.</p> <p>10) Nghị quyết này bổ sung cho Nghị quyết số 04/2017/NQ-HĐQT do Chủ tịch Hội đồng quản trị Công ty cổ phần du lịch tỉnh Bà Rịa - Vũng Tàu ký ban hành ngày 17/06/2017.</p> <p>11) Nghị quyết này đã được các Thành viên Hội đồng quản trị Công ty cổ phần du lịch tỉnh BR-VT thống nhất thông qua trong phiên họp Hội đồng quản trị ngày 17/06/2017 tại Văn phòng Công ty cổ phần du lịch tỉnh BR-VT.</p>
05	01/QĐ-HĐQT/CPDL-BRVT	29/03/2017	Miễn nhiệm chức vụ Chủ tịch Hội đồng quản trị Công ty cổ phần du lịch tỉnh BR-VT đối với ông Trần Tuấn Việt kể từ ngày 01/04/2017.
06	02/QĐ-HĐQT/CPDL-BRVT	29/03/2017	Miễn nhiệm chức vụ Tổng Giám đốc Công ty cổ phần du lịch tỉnh BR-VT đối với ông Trần Tuấn Việt kể từ ngày 01/04/2017.
07	03/QĐ-HĐQT/CPDL-BRVT	29/03/2017	Bổ nhiệm ông Nguyễn Hồng Ân giữ chức vụ Chủ tịch Hội đồng quản trị Công ty cổ phần du lịch tỉnh BR-VT kể từ ngày 01/04/2017.

08	04/QĐ-HĐQT/CPDL-BRVT	29/03/2017	Bổ nhiệm ông Nguyễn Hồng Ân giữ chức vụ Tổng Giám đốc Công ty cổ phần du lịch tỉnh BR-VT kể từ ngày 01/04/2017.
09	05/QĐ-HĐQT/CPDL-BRVT	22/06/2017	Miễn nhiệm chức vụ Kế toán trưởng Công ty cổ phần du lịch tỉnh BR-VT đối với ông Nguyễn Tấn Đạt kể từ ngày 30/06/2017.
10	06/QĐ-HĐQT/CPDL-BRVT	22/06/2017	Bổ nhiệm bà Nguyễn Thị Bảo Ngọc giữ chức vụ Kế toán trưởng Công ty cổ phần du lịch tỉnh BR-VT kể từ ngày 01/07/2017. Nhiệm kỳ theo nhiệm kỳ của Hội đồng quản trị là 05 năm (2017 – 2022).

### III. Ban kiểm soát (Báo cáo 6 tháng)/ *Supervisory Board (Semi-Annual reports):*

#### 1. Thông tin về thành viên Ban Kiểm soát (BKS)/*Information about members of Supervisory Board :*

Stt No.	Thành viên BKS <i>Members of Supervisory Board</i>	Chức vụ <i>Position</i>	Ngày bắt đầu/không còn là thành viên BKS <i>Day becoming/no longer member of the Supervisory Board</i>	Số buổi họp BKS tham dự <i>Number of attendance</i>	Tỷ lệ tham dự họp <i>Percent age</i>	Lý do không tham dự họp <i>Reasons for absence</i>
1	Bà Nguyễn Thị Lý	Trưởng BKS	T6/2015	1	100%	
2	Bà Nguyễn Thị Thành	Thành viên	T6/2015	1	100%	
3	Bà Vũ Thị Quỳnh Trang	Thành viên	T6/2015	1	100%	

#### 2. Hoạt động giám sát của BKS đối với HĐQT, Ban Giám đốc điều hành và cổ đông *Surveillance activities of the Supervisory Board/toward the Board of Management, Board of Directors and shareholders :*

Kết quả hoạt động giám sát của Ban kiểm soát đối với Hội đồng quản trị Ban Tổng Giám đốc và cổ đông được thể hiện thông qua báo cáo của Ban kiểm soát trước được công bố trước Đại hội đồng cổ đông thường niên.

#### 3. Sự phối hợp hoạt động giữa BKS đối với hoạt động của HĐQT, Ban Giám đốc điều hành và các cán bộ quản lý khác/ *The coordination among the Supervisory Board/with the Board of Management, Board of Directors and different managers:*

Ban kiểm soát đã luôn sâu sát về tình hình tài chính công ty, tính hợp pháp trong các hoạt động của Hội đồng quản trị, hoạt động của Ban giám đốc điều hành và các cán bộ quản lý công ty theo quy định của pháp luật và Điều lệ công ty nhằm bảo vệ quyền lợi hợp pháp của công ty và cổ đông.

#### 4. Hoạt động khác của BKS (nếu có)/ *Other activities of the Supervisory Board (if any) :*



Không có.

#### IV. Đào tạo về quản trị công ty/*Training on corporate governance:*

Các khóa đào tạo về quản trị công ty mà các thành viên HĐQT, thành viên BKS, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành, các cán bộ quản lý khác và Thư ký công ty đã tham gia theo quy định về quản trị công ty/ *Training courses on corporate governance which members of Board of Management, members of the Supervisory Board, Director (CEO), other managers and company secretary was involved in accordance with regulations on corporate governance :*

6 tháng đầu năm 2017 đã có tham gia lớp tập huấn về quản trị công ty đại chúng của Trường Phòng kế hoạch và Thư ký Công ty do Sở giao dịch chứng khoán Hà Nội tổ chức tại Nha Trang.

#### V. Danh sách về người có liên quan của công ty niêm yết theo quy định tại khoản 34 Điều 6 Luật Chứng khoán (Báo cáo 6 tháng) và giao dịch của người có liên quan của công ty với chính Công ty/*List of affiliated persons of the public company as specified in clause 34, Article 6 of the Securities Law (Annual reports) and transactions of affiliated persons of the Company with the Company) :*

##### 1. Danh sách về người có liên quan của công ty/*List of affiliated persons of the Company :*

Số TT	Tên tổ chức / cá nhân	Tài khoản giao dịch CK	Chức vụ tại Công ty	Số CMND / ĐKKD	Ngày cấp CMND / ĐKKD	Nơi cấp CMND / ĐKKD	Địa chỉ	Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ	Tỷ lệ sở hữu CP cuối kỳ
1	Vốn nhà nước Đại diện : Nguyễn Hồng Ân	-	Chủ tịch HĐQT kiêm TGD	3500101812 273447279	01/07/2007 25/06/2008	Sở KH-ĐT BR-VT CA BR-VT	207 Võ Thị Sáu, P. Thăng Tam, TP. Vũng Tàu 10A Lê Lai, P.3, TP. Vũng Tàu	10.978.400 cp 2.800 cp	58.88 %
2	Công ty TNHH XD&DVMT An Khang Đại diện : Lê Thị Thanh Hương	-	Thành viên HĐQT	012888609	09/06/2006	CA TP. Hà Nội	Số 32/1 Tổ 54, P. Khương Trung, TP. Hà Nội	3.060.138	16,41%
3	Công ty TNHH TM-DL Ngọc Lâm Đại diện : Dương Thị Huệ	-	Thành viên HĐQT	012009105	19/07/2012	CA TP. Hà Nội	Số 11 Ngõ 96 Hoàng Văn Thái, Q. Thanh Xuân, TP. Hà Nội	2.237.340	12%
4	Nguyễn Tấn Đạt	-	TV HĐQT kiêm KTT	273497736	02/11/2009	CA BR-VT	436/6 Trương Công Định, P. 08, TP. Vũng Tàu	2.200 cp	
5	CPCT DVDL Chợ Lớn Đại diện : Nguyễn	-	Thành viên HĐQT	4103004788 023697299	02/08/1999 02/08/1999	Sở KH-ĐT HCM CA TpHCM	787 Trần Hưng Đạo, P. 15, Q. 5, TP. HCM	436.610 cp	2.34 %



	Quốc Lượng								
6	Đỗ Đại Minh	-	Thành viên HĐQT	011730773	10/02/1995	CA Hà Nội	49B Đinh Công Tráng, Q.1, TP. HCM	00 cp	00%
7	Nguyễn Niệm	-	TV HĐQT kiêm Phó TGĐ	273514451	01/04/2010	CA BR-VT	156 Nam Kỳ Khởi Nghĩa, P. Thắng Tam, TP. Vũng Tàu	2.800 cp	
8	Nguyễn Thị Lý	-	Trưởng BKS	273475127	24/05/2011	CA BR-VT	8/17 XVNT, P. Thắng Tam, VT	200 cp	
9	Nguyễn Thị Thành	-	Thành viên BKS	271170920	09/08/2006	CA BR-VT	KP3, P. Phước Trung, Bà Rịa	130 cp	
10	Đại diện : Vũ Thị Quỳnh Trang	-	Thành viên BKS	011844278	10/06/2010	CA TP. Hà Nội	73 Nguyễn Phúc Lai, Q. Đống Đa, TP. Hà Nội	00 cp	

2. Giao dịch giữa công ty với người có liên quan của công ty; hoặc giữa công ty với cổ đông lớn, người nội bộ, người có liên quan của người nội bộ/*Transactions between the company and the affiliated persons or between the company and major shareholders, internal persons and related person of internal person* :

Không có.

3. Giao dịch giữa người nội bộ công ty niêm yết, người có liên quan của người nội bộ với công ty con, công ty do công ty niêm yết nắm quyền kiểm soát/*Transaction between internal person of listed company and company's subsidiaries, or the company in which listed company takes controlling power* :

Không có.

4. Giao dịch giữa công ty với các đối tượng khác/*Transactions between the company and other objects* :

4.1. Giao dịch giữa công ty với công ty mà thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành đã và đang là thành viên sáng lập hoặc thành viên HĐQT, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành trong thời gian ba (03) năm trở lại đây (tính tại thời điểm lập báo cáo)/*Transactions between the company and the company that members of Board of Management, members of the Supervisory Board, Director (CEO) has been a founding member or members of Board of Management, Director (CEO) in three (03) years (calculated at the time of reporting)* :

Không có.

4.2. Giao dịch giữa công ty với công ty mà người có liên quan của thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành là thành viên HĐQT, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành/*Transactions between the company and the company that related person of members of Board of Management, members of the Supervisory Board, Director (CEO) as a member of Board of Management, Director (CEO)* :

Không có.

4.3. Các giao dịch khác của công ty (nếu có) có thể mang lại lợi ích vật chất hoặc phi vật chất đối với thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành/*Other transactions of the company (if any) may be beneficial material or*



*immaterial for members of Board of Management, members of the Supervisory Board, Director (CEO) :*

Không có.

**VI. Giao dịch cổ phiếu của người nội bộ và người liên quan của người nội bộ (Báo cáo 6 tháng)/*Transactions of internal persons and related person of internal person (Annual reports) :***

Không có.

**CHỦ TỊCH HĐQT  
CHAIRMAN OF THE BOD**

*(Ký tên và đóng dấu)  
(Sign and seal)*



*Nguyễn Hồng Ân*